









### 美將用原子能作福人類

美國·芝加哥廿二日聯社電  
美國今日宣佈，彼企圖利用大量原子能，用於作福人類，來答覆蘇聯以原子能破壞世界之威脅。  
愛德華·泰勒委員會主席泰勒，該委員會，建築一工業能力之反應器，此器能產生至少六千萬瓦特電力，可供給五萬人之城市。彼又謂，該計劃須若干年之美元，但該委員會，希望能在二四年內，可以完成之。該計劃，該工廠將設於原子能力研究所所在地附近，原子能研究所，有一間在田納西省瓦特支地方，及已開工建築之研究所，在堪薩斯州之柏德奇，及奧大奧之博克萊斯地方。彼又謂，華士丁士公司，為此計劃之主要合約者，該公司自負該計劃之責任云。

種種花言巧語之宣傳，張大其詞，此反響更烈。中共當局最近曾派員至各少數民族居住之地域，實地調查此嚴重之情形。北平人民日報，於十月十日，刊載一長篇報告，承認各調查員，已發現許多錯誤。該報告稱，共幹心中，充滿種族優越感，因而不重視少數民族，造成目前不安之局面。大致有下列三個原因：①不注意少數民族之宗教信仰，生活習慣及語言上之個人權利。例如四川興文縣之共幹，不許苗民說苗語。②不注意過去，曾到各少數民族，關於經濟權益上之種種諸官。③不注意少數民族之自治權。

### 一苗陳仔自殺

亞省河(史不烈利化)廿二日加拿大社電·本星期一晚，有一十二歲苗陳男，因家長不准其出外借給圖小說，起厭世之念，以長鎗自殺。據稱，該小孩為養子，其養父居住苗省，苗省當局，此案無追究之必要云。

### 中共欺騙少數民族引起反響

香港亞洲社電·據來自大陸之報導稱，共幹對其過去允諾優待少數民族之高調，業已食言而肥，並已侵犯到個人權利，因此各少數民族，對中共政策多表不滿。對共幹採取不合作手段，過去中共，曾以

度利市  
靚女服  
店是雲  
高華埠  
之最摩  
登及利  
便之買  
易場所

Tracy's  
THE FASHION CENTRE  
ESTABLISHED 1933

### ◎好煤炭出賣

大號每噸一十六元四毛五仙  
中號每噸一十五元壹毛五仙  
華友光顧 敬希留意  
Grandview Fuel  
2088 Commercial Dr.  
H.A. 491 H.A. 5596

### ◎香港馬策旅行社啟事

本社創辦於香港多年，為世界民航空協會客運代理。經售各大航空公司環球客票。辦理簽證及回港手續。兼代取貨。素以忠誠迅速為僑胞服務。票價實惠。航空規定收取。如蒙委託及函詢。無任歡迎。

馬策旅行社  
Mar Chark Travel Service  
110 Connaught Road C.  
Hong Kong  
總經理：馬策廷  
副經理：馬汝勤

馬文仲會計師事務所  
電話 TA. 3621  
四一〇房 九三三號 亞市定街東  
Nc. 410-193 E. Hastings St.  
Vancouver 4, B.C.

榮少鄭  
專業裱花紙油色  
寓跑路街三九一號  
勝利旅館三十二號房  
電話 PA. 0717

驗眼配鏡專家  
周愛權  
精較各種時時眼鏡  
兼修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 Marine 5938

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B. C.

壯陽及補血丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹佰粒價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五毫  
藥房小心配合  
洗非林及晒相  
緬夾佐治街懷亞德藥房啟



專家驗眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Tonic Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

行藥新統曹  
C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元  
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元  
▲牛黃消核丸 四兩庄六元  
▲男子七疝丸 四兩庄六元  
▲小腸疝氣丸 四兩庄六元  
▲消粒解毒丸 四兩庄六元  
▲救急 四兩庄六元  
南於胎毒入骨小便頻數多服利水不特不  
利反成癰疽水腫無去路急難言幸曹統新  
用下病上取法搗碎上敷出積垢便如砂灰  
霍然痊癒其神如 418 Old St. L. A. Cal.  
Hong Tai 萬泰

LEE BAK BONG  
Phone 2216, Box 335  
ARMSTRONG, B.C.

老身冬瓜  
矮脚白菜  
大芥菜  
雪羅白  
遠近僑胞大小交易  
一律歡迎  
所有寄費買者自理

HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
TA 3743

大宴小酌  
桃園餐室  
一律歡迎

MODERNIZE  
TAILORS  
W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店  
四十週年  
貴客光顧  
巧手造成  
不計利錢  
司理黃公禮啟

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號在治街東  
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險  
代理人壽保險  
火燭汽車意外  
僑胞如有委託  
服務週到

米好樣一的到辦次每  
鐵  
米等上省士武  
白雪·粒成·身長



庄磅百一庄磅十五  
商洽列下與請情詳知欲  
POWELL & CO.  
163 W. Hastings St.  
MA. 9033

機飛兼船輪統總理代總 ★號安均★  
港香往來  
價減大位機飛  
元百九回來 元百五程單  
待優等平律一客舊新  
行實起日八月一十由

由香港往天埠船期  
威爾遜總統 十二月七日  
克利夫總統 十二月廿七  
威爾遜總統 十二月廿一  
由港開來大埠總統船男女客  
位可在本代理處預付港  
費用得指定船位前來快捷  
本號為環球航空公司協會  
員代理世界各航線飛機各票  
井與各鐵路輪船互相連接如  
蒙賜顧及有關於旅行一切手  
續妥為辦理

KUO KONG SIK  
27 PENDER ST. 髮88光司公  
Vancouver B.C.

MA. 4929  
備俱貨雜杭蘇  
奉即索函便印錄目

巴拉蒙露天戲院  
本院必放映好戲  
巨片兩套兼卡通  
每日日落時開演  
Paramount Drive-In Theatre  
Longwood Highway  
at Spelling Avenue

OWL DRUG CO.  
舖材藥路澳  
防牙患齒口藥水  
七毫五及二元二毫五  
防牙患齒牙膏  
五毫五  
Chlorodont Mouth Wash  
Chlorodont Tooth Paste

廣濟堂中西藥行  
Kwong Chai Tong  
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.  
電話 PA 8613  
猶可及時平毒  
世人雖有健全之身體  
未嘗無毒其毒之毒  
輕者為濕毒重者為毒  
其毒常由血液發出  
外故本堂特製一萬應  
掃毒藥片一以應斯  
症毒之需求此片專治  
血毒止癢疥癩頑癬  
奇功誠為解毒之聖藥  
也每樽四元另的七寄  
用買者自理常備機  
代製丸散快妥安當  
林仕宜專醫外科

利茂國貨公司  
MORLEY CO. LTD.  
552 FISGARD ST. P.O. Box 1114  
VICTORIA, B.C.  
新到  
水仙花  
枝干糖羌  
送禮茗茶  
合時  
咸魚海味水貨  
時時皆備

4X  
麵  
請常食美  
味優越之  
各種伙的  
市嘜麵  
Canadian Bakers Ltd.

London Drug Store  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥教倫  
宜相錄錄 街實天夾街總)  
精神及魄力  
是汝所應得  
此藥丸能補益精神安  
睡及防傷寒令汝精神  
爽利 每盒百粒五元

Lux Theatre  
院戲斯樂  
「著名銀幕」  
「電影好戲」  
每日放映  
錄映隨時事畫片

醫生黃基靄  
地址：跑路街三百四十六號  
電話 Marine 5995  
「World's Narrowest Building」  
James Wong Jeweller  
鑲鑽新·鑲手錢金美半元二  
鑲鑽修整·售發等指戒石鑽  
匙鎖配·機鑽電·筆水·燭柴火  
舖錄鑽志英黃  
14 PENDER ST., W. VANCOUVER 4, B.C.

中國貨車公司  
電話 MA. 9629  
433 Gore Ave.  
接車行李  
運輸貨物  
松柴煤炭  
兼有發售  
快捷妥當

廣珍金舖  
常備新穎中西首飾  
各種著名手鐲袋鏢  
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
家專火電  
裝新修改隨時應命  
快捷妥當取價相宜  
電話 MA. 2501 吳炳賜啟  
電話 KE. 0558-R 參傑啟

正創新貨

世界新聞

西餐館出賣

遺囑  
入籍請來與公證人溫日

香港中國國醫學院







# 陸聲

以誠爲國  
以忠爲國  
以義爲國  
以信爲國

THE CHINESE TIMES  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Presses Ltd.  
in Canada Publishers Ltd.

## 十二 覺遠大開三元宮

幹殺人越貨的勾當。這時候他正由華中一帶。犯案山積。爲着他做強盜已有相當時候的原故。所以各方的警口皆領。都與他相識。向他聯絡。這鮑三姑從少年時候。便性情淫蕩。同時鮑照是個江湖人物。對於女兒。當然沒有約束。鮑三姑更是放恣。十八歲的時候。已經和江湖上的強漢發生戀愛。早失了身。同時她淫蕩的名。早已遍聞華中一帶。這鮑三姑的本領。很是非凡。住在山裏。遇着鮑照不在。又不能夠出外。找不着對像。便胡亂找一個。這鮑照是個淫漢。他不能夠令她滿意。便每每被鮑三姑。因此很多淫漢。都與她發生關係。給官兵追捕急了。走頭無路。結果中了官兵的計。丟了性命。鮑三姑失了依戀。不敢再在江湖上活動。逃到福建的泉州。碰見智清。智清往時本來是個強盜。和鮑三姑的父親有聯絡。所以也和她認識。這時在

## 少林僧三探武當山

念佛山人著

異地相逢。智清知道鮑三姑淫蕩成性。所以和她相識。就在泉州租了一處地方居住。這智清每晚都到地處居住。他兩個都是天性奇淫。所以奸交之後。便打得火一般熱。不得開交。及至智清要回三元宮。爲着捨不得的原故。所以也携同她到廣州。爲着掩人耳目起見。所以使她在仙仙街租了一間屋。由智清傳給地一些邪術。專管人家求神問卜。這鮑三姑便成爲一個女巫了。不過鮑三姑的替人請神。不過是掩人耳目的一種方法吧。其實不在乎金錢的。每天日間。雖是在仙仙街。一到晚上。便到三元宮住宿了。不過三元宮是修行的地方。當然不能明目張膽。容留女子在裡面居留。所以便由合德長老設計。建成一個地室。使她和智清居留。自從道清把鮑三姑弄來之後。也把智清囚禁在這裡。用邪術迷了地性。使她服從自己的命令。同時爲着智清從前曾經被正剛教過的緣故。所以防範更嚴。使鮑三姑在旁監視。在室中設兩張床。當智清和道清一齊下來的時候。這道清對於鮑三姑。雖然志在採補。沒有害她貞操。

## 力服土人稱王金邊

土人編服 奉爲領袖

今衆同胞既已來此。但勿飲椰酒便沒事。或者他見我們人多。亦不一定下手也。王乃昌正談得起勁。不料他的主人突然趨前。對王乃昌拳打脚踢。又打又罵。凌辱備至。蓋他仍未知其奴隸與阮雄等是中國同胞且屬廣東同鄉也。阮雄等五人目視土人如此對待同胞。即攘臂而起。代爲解圍。土人大怒。走出門外高叫。即有十餘土人跑至。共向阮雄輩毆打。形勢至是。不容阮雄等退避。迫得各執室內器物爲武器。連同王乃昌在內。六人各逞神威。酣鬥移時。卒將土人制

## 女人纖指門觀

花旦從中得美

纖指如春筍。這女人之美。是我們中國人自古很爲注重的。但以纖指觀門。便只有一時一地。有過那樣的風氣。河南洛陽府從前是好戲。戲子操建都之地。傳到他的好仔曹不。更是個好色之徒。得了個美人薛夜來。這美人能在黑暗中製出精美。美的纖指。當時有針神之稱。後來洛陽城裡就有針神廟。將薛夜來奉祀起來。不知在那個時代。有個神像雕塑工匠。凝想薛夜來是個針

## 宋元明清七律詩話

顏志炎

追和東坡題李亮功歸來圖  
黃庭堅 宋人。字魯直。籍洪州分寧。舉進士。歷起居舍人。紹聖初。貶涪州別駕。黔州安置。建中靖國初。召還。知太平州。復除名。編管宜州。自號山谷老人。著有豫章集三十卷。別集十四卷。  
今人常恨古人少。今得見之誰謂無。  
(起句突元有致。)欲學淵明歸作賦。先煩摩詰畫成圖。小池已築魚千里。陳地仍栽芋百區。朝市山林俱有累。不居京洛不江湖。  
(未完)

## 書懷示英石

香港 司徒福文

敗名自古在懷安。遠大前途勿畏難。  
其謂老生甘地屈。喜隨豪俊效鵬搏。  
雲程可達天涯近。暮齒思曾海外寒。  
聊向美加報舊恩。周遊應作國光觀。

## 寄贈石英叔

香港 司徒福文

想望聞風數十年。衷懷欲達藉郵箋。  
重洋遠隔空惆悵。何日方償一握緣。

## 一年容易又秋風

前 人

年來百事一無成。垂老傳經羨伏生。  
人到古稀言休養。我今始作美加行。

## 唐菜餐館

顏志炎

中國烹調。爲世界冠。有煎。炒。炸。蒸。紅燒。清燉。生拌。糖製。醃味。糟味和諸味等名目。以粵。川。滇。閩的食品爲精美。尤以粵的爲最。要訣有五。一。選料。如豬肉宜瘦。牛肉宜肥。雞宜嫩。魚宜鮮等。二。清潔。如鴨去腎腺。魚棄苦胆。韭菜去葉。菜宜去邊等。三。配味。可單者單。可兼者兼。味濃的宜配清淡。性涼宜配溫熱等。四。作料。凡甘。酸。鹹。辣等味。均要配置適當。且宜偏於清淡。可以隨時調製。五。火候。食物緩煮的爲文火。急煮的爲武火。除掉生炒要鮮嫩外。大部以火候老到爲宜。尤其煮給西人吃的食品。  
(未完)

MY BANK  
BANK OF MONTREAL

汝之生意  
宜借銀否

如能得借款利息低  
廉是否助汝發展開  
生意改革現代化或  
置新器具  
若汝能還滿滿地可  
銀行有銀幫助汝之  
生意  
請結識汝之銀行司  
理爲君之良友他之  
營業是借銀做堅固  
生意他必樂意借在可  
能範圍幫助汝

專醫瘋癲症

本藥局主人現下發明一種靈藥專治  
瘋癲及半身不遂及手足不能活動等  
症神效異常常到回春  
現經本埠市長 Mr. J. C. Wages  
乃西婦 Mrs. Marion Donovan  
等試用均獲痊癒并介紹有患此  
症者最好親來就診如遠地可將病症  
寫明付外亦能按症發藥如特別頑症  
除用藥外另施手術方能痊癒

KWONG SANG  
Herbalist PH. 421-R  
P.O. Box 508 Duncan, B.C.  
完近埠廣生藥局黃君啟

味精

廠精味廚天  
品出

FOO HUNG CO. LTD.  
129 Pender St. E. PA. 6635  
Vancouver 4, B.C.

記興源利金  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9743

新到大宗  
冬節貨品

水仙花頭  
瓦盅蜜薑  
生晒糯米  
男女絲巾  
生晒槐枝  
顧綉檯面  
錦盒名茶  
綉花女鞋  
竹籃名茶  
磁器花罈  
草籃名茶  
磁盆花插  
彩盒糖薑  
茶具餐具  
磁盅蜜薑  
花碗玩具

注意  
眼驗  
家專鑲配

Abramson  
And  
Hollenberg  
九日每間時  
半時五至時

地址  
734 Granville St.  
層下地  
Vancouver Block  
MARine 0928  
MARine 2948

鏡眼製配  
備俱色色

新到紅邊羊毛內衣大宗

特別加長。無縫線面羊毛褲仔  
每張 三拾七元半  
加長加闊。綉花線面羊毛褲仔  
每張 三拾五元  
加長加闊。水鴨毛褲仔  
每張 五拾七元半  
三袋開胸加厚羊毛背心  
每件 八元九角五

外埠函購  
快捷付上

Kwong Duck Lung Co. Ltd.  
299 East Pender Street  
Vancouver, B.C.

新民生公司

燒臘  
肉品  
大幫親雞  
發行零沽  
歡迎光顧  
免費送到

中西雜貨  
一律沽發  
歡迎光顧

介紹精良建築師佐治劉  
工作妥當價錢相宜  
通訊處新民生或 HA. 4274R

Sun Min Sang & Mee Sang Co.  
278 E. Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone PA. 8817

司公貨雜隆永

WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B.C.

精製  
鮮肉  
祖國  
國貨  
金雞  
雜貨  
臘腸  
火水  
鴨貨  
菜

司公限有草烟利鐵

Heatley Trading Co. Ltd.  
71 East Pender St.,  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860  
5783

代理  
各種香煙  
大小光顧  
一律歡迎  
地址在金利源興記右隣







迨至拾八日下午六時，轎筵拾餘席于本義禮堂。由張主席宣布宴會意義，次謂賢森譚萬大帥之偉績，其豐以值得全國景仰，宜永誌不忘。繼有林三合、李廷進、來賓有黃宏

◎馬主席勉勵僑衆鞏結  
敎祖國同胞，安定我優秀之大中  
民國，隨領衆起立。高呼中華民國  
萬歲，同時答謝來賓。後宣布散  
席以茶點餉衆，誠盛會也。

業一概出賣如有僑胞欲營餐館者請速來面議或函商均可

通訊處 WORLD CAFE  
P. O. Box 86 Broadview, Sask.  
沙省補律表卑 世界餐館啟

Sue, Glad Ping, Mrs. Agnes Atkinson,  
Mrs. Mary Kinch, Mrs. Theima Mc  
Kay, Gordon and Esther Cunyow, Mr.  
Harry and Ruth Cunyow, Mr. and  
Mrs. Wong Horne and Family, Susie  
and Gilbert Yow, Wing and Bertha  
Math.

以上花園

以上花園  
 雷宜堯 雷煥明全 雷宜谷 見松  
 夏 孖指 宜侃 家釐 鄭昌全 雷宜  
 方錫球合家 林昌合家 雷容標合家  
 家 雷宜普合家 雷紹基合家  
 以上素車

雷宜素 雷熾明 雷宜谷 見崧  
富維 宜明 家權 鄭昌全 雷宜  
夏 孖指 宜侃 宜參 家焯全  
方錫球合家 林昌合家 雷容標合  
家 雷宜普合家 雷紹基合家  
以上素車

鄙人壯遊加國，少習岐黃，得西醫傳授秘方，設店雲城，配製藥品，消流加美，垂廿餘年，對於各種良藥之功效，早已馳名中外。風行以來，久已膾炙人口矣。為普遍宣傳起見，鄙人一九四七年回國，設枝店於香港，為利便祖國內外僑胞購用，經在香港各報刊載告白，讚揚各藥之效用，不知凡幾。在祖國大陸，如廣州、推銷，用革新電台時代電台風行電台、三間電台、日夜播音宣傳，藥務蒸蒸日上。至一九五十年大陸煙肆起，政局為之一變，嚴禁泊來藥品，是以香港枝店仍能繼續營業。因此鄙人重回加國，恢復營業，誠恐遠近僑胞，未及週知，特登報章，仰祈惠顧為荷。

**極樂氏大補丸** 大樽五圓 小樽三圓 此丸補氣補血治男女腰痛，甜尿血弱功效欲求速用提

前四小時服二粒包轉弱為強

**強壯丸** 壹樽 服後一點鐘見 五毛 功轉老還童

**搜毒丸** 每服一粒 能消新舊毒症風濕脚 每服二圓 腫一服見功包無復發

**止癢膏** 每盒 專治小兒胎毒週身鹹粒連年爛脚油鹹 頑症一搽見功

**癬藥膏** 每盒 新舊頑癬搽之掃除包無痛苦也

**宜男丸** 每粒五毛 提前四時服一粒強壯身體 每打五圓 功效如神

**補精藥水** 單料壹圓 每服一茶匙能開胃消食補血補氣 雙料貳圓 虧佬良藥此藥方是西醫傳授

**跌打丸** 壹圓 此丸專治跌打功效神速 消腫止痛也

**甜尿丸** 半料拾圓 此丸馳名省港治甜尿之 良藥也

**婦人四喜丸** 大樽五圓 小樽三圓 何為四喜服此丸能除暗病一喜也服此丸補氣補血則容光煥發面部嬌媚三喜也服此丸既除疾病身體日見強壯面容嬌媚得丈夫親愛而身有喜正是四喜也

加拿大 高華 極樂氏藥行片打街東八十四號

國馬 立邦 枝行香港北河街四號A極樂氏藥行 通信地址 GECK LOCK SIE 電話 TA. 3691 叻醫奇難雜症專治痔瘡包無痛苦外埠問証 筆金三圓

84 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada



價錢便宜，何妨多買幾箇，多栽幾盆！

黃一信昨離雲回宛  
宛地辟壇黃雲山公所支部主席  
黃一信君，日前代表該支部出席此  
間黃雲山總公所第二屆全加懇親大  
會。公畢，乘便遊覽各處名勝。至  
昨廿二日下午六時，乘飛機離雲。  
返回宛壇。是日到機場送行者，有  
黃樹鄒、潮衍、仕洲、漢魂、光錦、  
恭禧等。聞黃君爲此次各埠懇親代  
表離雲之殿後者云。

醞釀罷工

若寶興可影响全省工業  
卑詩電火公司電火工人五百卅  
七名之中，有五百零三名 昨日表  
決贊成罷工。以求強迫資方加薪。  
而云哥華島電火工人一百壹十壹名  
之中，有百份之六拾五贊成罷工。  
所以假設此次工潮，不能解決，則  
卑詩省南部及云哥華島工業將受影  
响。勞方答應在罷工期內 繼續供  
電住宅用戶 及救火會與警局等。  
另外又有承接卑詩電火公司電  
綫工程之電工五百名，表示願意接  
納電火公司工人所接納之條件。

## 失去市民信心

香港亞洲社電：據最近自廣州抵港者稱：廣州市各公立醫院情形混亂，時常因診斷錯誤，而造成不幸病人不必要之死亡。此位來客，將此種情形，歸咎于下列兩個因素：

# 減美增俄維持

紐約：聯合國廿二日美聯社電  
 • 雖然蘇聯極力抗議，但聯合國星  
 期四，投票贊成增加蘇俄對聯合國  
 之維持費用，而減低美國對聯合國  
 之維持費云

參觀特別平買


免費 Nephron Inhalant  
陳列處  
藥房公司・四六三號緬街  
星藥房・四拾一號片打街東  
華藥房・二九六號片打街東

如汝係信唔過可問尊友便知道

舖在緬街第五四三號  
LEONG'S HAT SHOP  
43 Main St. Vancouver, B. C.

集  
Hen  
094  
印 番  
視

**忠貞堂**  
RIST, 電話 C  
C. 話



隨書附送

鋪  
JIRREL  
2396  
Van  
● 版再  
泗

用途(祖國食品)

魚餅 杏仁糊  
豆腐 各種米粉  
肉漿 芝蔴糊  
冬圓 蔘仔漿  
年糕 豬腸粉  
鬆糕 炒米粉  
其餘食譜  
恕不盡錄

馬開錫電器行啓

HOY'S ELECTRONIC RADIO  
SALES & SERVICE  
450 Main St. Vancouver 4, B.C.

大量運到中西炮竹批發

光遠各廠  
南洋欸  
連榴  
錦谷車  
單  
雙  
起月  
七  
龍吐  
原  
子  
炮  
閃  
電  
炮  
溪  
紅  
炮  
邊  
炮  
仔  
煙  
花  
等  
新  
荔  
干  
江  
西  
名  
磁  
繡  
花  
拖  
盒  
名  
茶  
藥  
材  
雜  
貨  
兼  
營  
四  
邑  
匯  
兌  
中  
山  
台  
山  
新  
會  
開  
平  
恩  
平  
等  
縣  
收  
費  
從  
廉  
快  
捷  
妥  
當

再版

溫柔滋味

全集  
全賣  
壹圓

隨書附送原人真影：裸體艇妹相片一幅

樂航

舊價 全集 六毛 現時 三毛 先到 必得

紅粉佳人

寂寞假叫

弄到靈魂天上飄

鬧到愛情火中燒  
每篇有盡解明瞭  
文字緊張怨介紹  
請君買部領略了

大施媚術

確心呼

此生顛倒巫山渺

難奈情深恨已消  
玲瓏悅目睇到笑  
紅燈如何戲綠郎  
全集四毛真係妙

樂航

舊價 全集 六毛 現時 三毛 先到 必得